



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

MÉMORANDUM – CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE

À : Toutes les parties, dossier n° 002

Date : 31 janvier 2012

DE : Susan Lamb, Juriste hors-classe de la Chambre de première instance

COPIE : Tous les juges de la Chambre de première instance

OBJET : Point de la situation concernant l'injonction donnée par la Chambre de première instance aux experts médicaux aux fins d'obtenir un rapport actualisé sur l'état de santé de IENG Thirith

À la suite de la décision du 13 décembre 2011 de la Chambre de la Cour suprême (Doc. n° E138/1/7), la Chambre de première instance a enjoint aux experts médicaux qui avaient précédemment examiné IENG Thirith de remettre, pour le 20 janvier 2012 au plus tard, un rapport actualisé sur l'état de santé de l'Accusée, sur la base des nouveaux éléments disponibles depuis son dernier examen médical réalisé en septembre 2011, ainsi que leurs recommandations par rapport à un traitement que celle-ci pourrait suivre et qui serait susceptible d'avoir une incidence sur la question de son aptitude à être jugée (Doc. n° E138/1/7/1). La Chambre de première instance a accédé à une demande de prorogation de délai formulée par les experts médicaux en décidant, le 25 janvier 2012, de reporter jusqu'au 10 février 2012 la date butoir fixée pour le dépôt de leur rapport.

ឯកសារទទួល	
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/date de réception):	
..... ០១ / ០១ / ២០១២	
ម៉ោង (Time/Heure) :	
..... 10 : ០០	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé	
du dossier:	
..... SAMN RADA	